

**TRƯỜNG NỮ-CÔNG THỰC-NHỆP LỚN NHƯỢT NAM VĨ
Thanh-Vân Công-Nghệ Nữ Học Đường**

157-159-161-163 Boulevard Gallieni Cholon Saigon

Do Mme Trần-thị Thanh-Vân học đường

Có mỗ phòng khám rộng lớn chung bày nhiều món công nghệ để quý bà muốn đam mê đến học trước hết xin đến xem và thương lượng. Muốn hỏi điều chi tiết theo cờ trả lời.



HANG

BÉKA

LÝ LÀM HÀN HẠNH CÀO BẢO RĂNG HÀNG
MỚI TIẾP ĐƯỢC NHIỀU DIA HÁT MỚI

Dia BÉKA năm 1937



Hiện hối giá cả
va catalogue nơi:

J.KELLER

IMPORTATION

72 Rue Mac-Mahon — SAIGON

Cours d'Anglais

Aux Institutions

QUOC-BAO N° 400, rue Paul Blanchy
tous les Lundi, Mardi et Mercredi (de 18h à 20h 1/2)
CHAN-THANH N° 28, rue Marchalles
tous les Mardi, Jeudi et Samedi (de 18h à 19h 1/2)
PHAM-KHAC-MINH N° 80, rue Kitchener
tous les Mardi. Jeudi et Samedi (de 19h 1/2 à 21h)
et sur rendez-vous
Assuré par M. HUYNH-CAM-CHUONG N° 1, rue Général
Lemus (derrière la gare d'Arras)

Rượu hiệu DUBONNET

Rượu bò và đường lập sức lực lại



Trong gia tộc
giờ uống rượu
DUBONNET
thì trước giờ ăn
cơm một Khắc đồng hồ

Phương pháp chữa lậu trong 3 ngày khôi hồi
• 15 ngày: Đa những bệnh phong linh, sự kinh nghiệm rất chắc chắn, nên chúng tôi có một phương pháp chữa bệnh lậu trong 3 ngày khôi hồi!

Phương pháp này nhất định! Ai ai cũng theo thiều lậu không thể lẩn khẩn trong xã hội được.

Sách phong linh căn bản là lần thứ hai, có nói rõ về phương pháp này. Sách biểu khôn, hồi xin lỗi các đại lý hoặc gói 0505 tem về nhà thuốc.

**CẨM DÙNG ĐẠI LÝ
CONTINENTAL**

Là biện pháp của những mon hàng lâm bằng Caoutchouc tối thiểu tại bến Bi-Quô (Allemagne) gởi sang, không hiệu quả sán kiết ay bùn bì chắc chắn của nó.

Vô ruột xe hơi, xe kéo, xe máy Poires kén, Semelle giày, Vesicles Ballons và Tapis lót trong xe và ngoi bùn dập.

Giai quan đậm tiếng nhứt là dung độ hiệu xe hơi và máy cay bùi kiết không hề dám đến một phần nào.

Có lai trên 10.000\$ đồng dù phu thuyn thiết hiếu (Pieces of Origine) che xe Hué-Ký như CHEVROLET, CHRYSLER, FORD và nhiều kiệu khác như: AMILCAR, CITEO, DELAGE, DELAHAYE, NIC, FIAT.

Bồ thiết có dấu hiệu in sán vào mon đồ, mà già bần lai không cao hơn các hàng khác.

SAIGON-AUTO
Ets. TÀNG QUANG-DI
16 Rue André Rose SAIGON

Bà dời rời

Yêu-tuông trước kia ở cholon Hué-Polis là dò ngọt mướt mía nâu này đã dọn về saxon số 52 đường Boulevard de la somme saigon cũng dò ngọt và bùn thêm do sán theo gian kinh tế, có bùn đồ dùng ăn bò cõm xóm xóm cõi mua chui để có chau thit bò cõm bò mì xào bún chả.

Có dâu bắp đèn lầu mới que thận ngát xin qui thi sẽ được vận động phu kỵ kẽ là phép chỉ huy sống sach sẽ. Xìn qui vi vui lòng chúng cõi tiếc tui tui sang bùn bùn.

Châ khâm kinh thỉnh
VIÑH-HƯƠNG

Các gánh hát

nên để ý

Rap hát Thành-Xương đường Borese số 161 của Ông Phù Cán cho mướn cái lầu cao riêng mém đêm tháng tự 30\$00, tòn đêm thứ bảy 40\$00.

Hát bộ Annam. — Bên thường

20\$00. — Bên thi xã 30\$00. Nón qui ông qui có cõi chung xin do nõi số 44 đường Lacotte nhúi qui vi mướn tháng thi trả về.

Trên đây là danh sách các đài

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.

Nhưng hiện nay có rất

nhà hát và rạp hát.</



Il n'y a
pas de
religion
qui pér-
sisterie à
la Vérité

GIẢI THOÁT LA LIBÉRATION

(LA LIBÉRATION EST LA PARFAITE LIBERTÉ DE L'ESPRIT
ET DU COEUR)

GIAI-THOÁT ... náo cản trốn-lánh đâu.
Ở đâu cảng THOÁT khỏi cản thán.
Vi bồng sanh-sáu ra nhiều sự.
Bồ-buộc Thần-Tâm chẳng khởi rầu.

Theo nhà chổ tôi đã luân, cai non vô động, ép nó tách - các
sự dùi của con người là chổ
đã lâm rắng: đó là Giải-Thoát;
ví ai sì tu cảng cho muôn là
được dứt rõ nơ-thé, xé rời
trần-gian, hè cao đầu xuất-xát
thì kẽ chắc mướt phán là da
dực rõ ránh hết, nên cùi
bộ thông thành-thâ, minh
cho minh là thanh-nham hon at
(om rét chử Tu).

Còn theo câu thứ nhì: « ôi
lâm người như vậy, minh bô
bộ đây giã mà hòng toan giải
thoát rõ, iai sao minh phải đi ta? »
Binh-phái kinh-đông là chổ
đã dày mồi nhợ » thi minh
không rõ: tại chính mình minh
biết lấy cho minh, là minh bô
biết minh từ ngay minh sấp mi
đi đứng với doi đói. Nếu minh
kiếm kỹ, thi minh lài trả lại
với cái-mỗi-đau, sẽ thoai-một cái
thi sirc-mỗi, đau buốt may ngắn
mày muôn vong di nứa, chinh
cảng lại có mót mót bùi dùata;
« est-voas comme individus qui
avez crées les choses non essentielles, mais elles ne naissent
pas d'elles-mêmes ».

Mà té rì đã chẳng nhứng
minh kiêm cái mót dầu mít mít
(nieng thi cùi nói tôi tay giãi-
thoát), thi mót diang lại với
cái thuyết mê-mết, (thuật
Tinh-Huân là thuyết tri niết, tôi
lòn chua hể rõ đèn) rồi ròi sao,
rồi cột mít-mít. Cột mít-mít,
miệng thi mít-mít mít, là vì hế
vướng lòn với vót mít-thuy
giùi ở dưới dời, nứa, tức thi là cột
thết mót vong-hay, kinh-đông
kết mót vong-hay, kinh-đông
Sé-tuong máy-mít Chú-nhơn-đing.

Ý giờ như này: từ nhỏ chí-lon
cho tới 10 tuổi, thi con-giáo-
vì tảng tro-lảng, không sao cột
một mót một vong, chí-hết. Ma
kết tu 10 tuổi sáp lén hể rõ vòi
một mót mít, là cột lây cho
mình mót mít, cùi mít mít. Linh
Vũ vu như cột cho lõi, ngày nay,
khuông hưng mítion vong nón nò
rồi kinh khòng két-vung cột
nít, thi kinh phái tháo vay ag
mít. Áy là tôi muôn nói về những
người nót « di-tu ».

Sé-tuong lòn ngưng cút nít
ngưng là ngưng cột những vong
vòi nay đã cột quen do, vi
minh tuy minh bô - buôc,
nhieu rồi, nay minh muốn giãi-
thoát, nên minh mới « di-tu ».

Trước khi minh muốn Giãi-
thoát, minh phải biết nghĩa
ly của chữ Giãi-thoát, theo
suy-luyt của này: « Le Libération
est la parfaite liberté de l'es-
prit & du cœur ».

Kế đó, minh coi minh tại sao
mà minh bô - buôc mà minh
hóng ton phái giãi-thoát đây?

Thi bao-cu thi-thu-thoi: « Giải-
thoát là cát-tâm-chí-phát-huôi
Vi người tu hiếu-lợn, rồi thành
ra giãi-thoát cho cát - thi-xác-
thân, nghĩa là làm nó khôi cát
lớp con người bên đói, cạo đầu
cho nó, mặc áo già cho nó, cho
nó ăn-chay giãi-giải, dão nó lén

(còn-nữa)

Ai tím

Bố cáo cho bón dạo thiện-nam
tại nứ gân là hía rắng: « Giải-
dùc Nhau-Đeo-Hoa-thuring chúa
Linh-Son Tiên-thesch-ty đà chúa
Phật ngày mùng tam tháng giêng
năm Bình-Srin.

Đến ngày 21 tháng giêng
nhàm bón dạo hía bảy 6-8-37 sẽ
làm lễ dâng linh cùm nhập Bùi-
tháp.

Phụ trương ra ngày thứ năm

THI-VÂN

Ký Nhị

Đại Đạo ả trong Tánh-Mạng minh,
Tánh-Mạng-phai-Mango Chơn-Linh.
Đông-ham-nết-tu-chay Chơn-Lý,
Chay-mến Vô-Vi-hỗ-hưu-hinh.

Tánh thuộc Hạnh-khang cảm mồi Đạo

Ma-đap-Thai-Lý;cết-tu-Tinh.

Đạo-Tinh, hiếp-lai-sanh-mukt-uh-ém,

Tanh mang song Tu-thoát Tứ-Đạo

Tanh-Mạng song Tu-thoát Bão-dai.

Ký Tam

Bùi-vàng-Ngo-Công-cung-nâm Cung,
Bùi-vàng-Ngo-Công-cung-nâm Cung.
Tánh thuộc dâng-mang-gi. Chí-thiên,
Mang-đap-Bùi-nhâ-thủ Trung-dung.

Tánh-Mang-đap-đông-không chia-re,

Tanh-Mang-đap-đông-chung-chung-

banh-banh-song-lau-có-mít,

Banh-banh-song-lau-có-mít.

Ký Ngũ

Thiên-Phật thành-Tien-chang-dé-gi.
Phai-tu-thoát Tánh-Mạng Đạo Vô-Vi.

Tu-Tiên-yêu-nó-bryn-giac.

Tu-Phai-gon-vé-chô-Tu-Tri.

Mang-thuộc-càng-ngoi-sanh-núi-dần,

Tanh-theo-co-nhi-hep-Tam-quí.

Tan-quang-điền-dung-chia-re,

Tanh-Mang-song Tu-rang-gan-ghi.

Ký Thủ

Hutherford-tu-thi-trò-vé-Không.

Tanh-Mang-song Tu-Dao-mang-han.

Khi-hiep-cong-Tan-Chon-Chuong-hoa.

Lam-hoa-với-Nuoc-Hong-Duyen-dong.

Di-Phong-xi-Hoa-nghiem-Lu-Danh.

Di-Phap-bo-luan-hoi-Cop-Rong.

Phong-Hoai-nhung-han-tan-Xa-Loi.

Sé-tuong-may-mít-Chu-nhon-đing.

Ký Thất

Hutherford-tu-thi-trò-vé-Không.

Tanh-Mang-song Tu-Dao-mang-han.

Khi-hiep-cong-Tan-Chon-Chuong-hoa.

Lam-hoa-với-Nuoc-Hong-Duyen-dong.

Di-Phong-xi-Hoa-nghiem-Lu-Danh.

Di-Phap-bo-luan-hoi-Cop-Rong.

Phong-Hoai-nhung-han-tan-Xa-Loi.

Sé-tuong-may-mít-Chu-nhon-đing.

Ký Tám

Đại Đạo ả trong Tánh-Mạng,

Tánh-Mang ma trong minh

người là Tánh-Tuân-ang-phi

Đạo-Xac-Đao-Đao-Đao-Đao.

20 điếu thuốc



Cigarettes COFAT

Thịt ngọt hơn bò & Đông Phẩm, i-thuoc-dieu-ung-thuyt-hung. Cố bún kháp nơi.

Mỗi gói 20 điếu : 0*05

SUYEN là chứng bệnh rất biền
ngheo. Bồn hiệu dà súra dòn lại
còn thuốc Suyen hiệu

ĐẦU - RỒNG hối
sức hay. Đầu

Suyen lâu mau

HIEU ĐẦU-RỒNG

nào
dùng đến là
thấy công hiệu.

Bị h bị nhiều hagy
bèn chí mà uống cho
lâu thì được tuyêt căn.

Nhà thuốc **ĐẦU-RỒNG**

Tổng đại lý phân hành :

Nguyễn-thị-Kinh SAIGON

CHỐNG MẶT - NHỰC DẦU - NẮNG BUNG - KHÓ TIẾU

DỚM - MƠI RÁI - ĐẠI TIỀN LỘNG V.v..

Sinh ra vì BỆNH TÁO, kinh hàn, hay mệt mài

CHÚA KHỎI bằng thuốc

PRUNAGAR

Dùng dùng 2 h bùn thuốc lúc bữa cơm chiều, thi sảng hóm sau,
không da bụng và đau đón, ĐẠI TIỀN LỘNG NGAY.

Laboratoire du Dr VERMERSCH, 74, Rue Saint-Jacques, PARIS-V^e
Bản ghi: SẢN XUẤT SAIGON, Saigon và các bến: Hồ Chí Minh, Phnom Penh

Muôn dùng đèn NEON

Thứ họ dùng để nơi rạp hát bóng và những bênh buôn lô

Xia do nơi : STANDARD NEON LIGHT

95 bis Rue Lagrandière. Tel. 20425 — Saigon

V2 : quang sáo, bán hiệu, trong nhà
Dùng toàn đồ của Hat-ké và những dâm vò

Có làm cho Hang Poinsard & Veyret
Nhà in Albert Portail

Nhà Thuốc Tây DAKAO

THI HÀNH LUẬT LAO-DỘNG Ở XÃ TA

Vì phải chờ ngăn trở,
nên chỉ luật lao - động bị
chặn lại 35 năm ở xã ta

Hôm 30 Décembre 1936 quan
Tổng-trưởng Thuộc-tại Marius
Moutet đã ra sắc-lệnh định-doai
về luật lao-dộng ở xã ta. Đạo sá
lệnh mới này từ ngày đăng ghi trong
lịch-sử bắc-về vi-nhâu - công-xa
Bóng-dương, vì thế lao-nhâ - x
ta từ nay mới thực coi được một
đạo luật, véc vục cho hồn nó

Các khoản 105 và 104 trong
sách này, với về các-nuôi lao-
động. Về sự bao-tuồng hay trộ
cấp cho thu-huynh kinh bì, bao
l.i.s, đã dang rái rò rango
trong mọi số truoc. Vẫn de trý
cáp yết bối, thường coi thợ bị
nạn, chẳng phai là một vấn đề
mới. Hội 1902 vẫn de ày đã
thông-không xuong ra trong bân
điều một-dạo luật bao-chó
nang, lau-nhan A-kiêu và bâ
nhu-xa ta. Ngày - định quan
Toan-quyen ngày 19 Avril 1905
đã: một-hội-dòng xác-ết quyết
bùi-nanh ở xã này luat lao-
động ngày 9 Avril 1898.

Nhung các-nuôi kỵ-nghé, các
nhà tuon, các-diễn-chi & bâ
nhu-xuong nhan phan-doi viettu
doi-nong kia. Ngày 9 Mai 1905
các-cung cuu-top bao-dong &
khong-thuong-mai cùi-mot ban
tum-noui de ngau-giai khuong
cho cuu-nam-hu lao-dong 9
Avril 1898. Phong-dong dang
dung bén-Phap vi cuu-nam
nhin-nguoi hanh-tu, tuu-luat
cùi-trai-nui voi loi-quyet cùi
ca-chu-nguoi Au-lan-nguoi lam
con-va tuu-luat kieu-truong
tai-xa-hoi xay-nay. Va xem, ra
luat voi nam-hu o'x
». Ngày 26 mai bau-nay len
yết-kinh quan-toan-quyen bay
lai moi le.

Năm 1909, chinh-phu moi-hoi
ky-kien phuong-thuong-mai ve
ca-trach-nhiem cùi-khia-nay-n
lao-dong tuu-phong nay dap
khang-nen thi-hanh o day can
luat 9-4-1888, 22 mars 1902, 31
mars 1905, 12-7-1906 ve 18-7-
1907, lau-nhung dau-luat de thi
nhan o Phap. Phuong-thuong-
mai cung-vien vao cai-tinh
nguoi-ban-xu, nhan-hai-hac
luat ay chi cùi-tai-nam, co-ne
thanh-dec xay-ra luon luon.
Va cùi-khia-khung-nen bao-hu
hem vao cùi-nam xay-ra duoc,
nhur-thi-chiet-hai cùi
nhu-buon ma khong ich gi ».

Năm 1929, quan Thanh-tra
lao-dong Del Marre tò yen thi
luat nay cho dan-ban-tu
thi tai-phong-thuong-mai-Hanoi
ngay 3 Janvier 1929 viet tur len
quan Thanh-tra tò i-ve vi
luat de luat ve tai-nam doi voi
nguoi Au, cding-lai cung-phi
luat khang-nen cho thi-hanh
luat luat luat ve tai-nam. Bo
ve phan-thu, tang-le de luoc
luat p ap-hao-ve khi gap tai
nen de tu 1902 ma chi vi tang
luat cung-phi phan-khang, nen
phai chi doi mai 35 nam, mai
deu kien lenh 33 Décembre 1936,
do quan Tong-truong Marius
Moutet tuong-tay ban-bu o'c
Bóng-dương. Trai-lai cùi lao
nhân-vgi Ai thi dau de luoc
sac-lyen 9 Sept. 1934 bao-ve cho khi
gap tai-nam.

(T. B. G. V.)

Năm 1936 quan
Tong-truong Thuoc-tai Marius
Moutet đã ra sacer-lenh dinh-doai
ve luat lao-dong o'x. Dao-sa
len moi nay tu yeu-dang ghi trong
lich-su bao-vi-nhau - cong-xa
Bóng-dương, vi the lao-nha - x
ta tu nay moi thuc coi duoc mot
doi luat, véc vục cho hồn nó

Cac khuan 105 va 104 trong
sach nay, voi ve cae-nuoi lao-
động. Ve su bao-tuồng hay tro
cáp cho thu-huynh kinh bì, bao
l.i.s, da dang rái rò rango
trong moi so truoc. Van de trý
cáp yết bối, thường coi thợ bị
nạn, chẳng phai là mot van de
moi. Hoi 1902 van de ày da
thong-khong xuong ra trong bân
doi-ieu mot-dao luat bao-chó
nang, lau-nhan A-kiêu va bâ
nhu-xa ta. Ngay - dinh quan
Toan-quyen ngay 19 Avril 1905
da: mot-hoi-dong xác-ết quyết
bùi-nanh o'x

Nhung các-nuôi kỵ-nghé, các
nhà tuon, các-diễn-chi & bâ
nhu-xuong nhan phan-doi viettu
doi-nong kia. Ngày 9 Mai 1905
các-cung cuu-top bao-dong &
khong-thuong-mai cùi-mot ban
tum-noui de ngau-giai khuong
cho cuu-nam-hu lao-dong 9
Avril 1898. Phong-dong dang
dung bén-Phap vi cuu-nam
nhin-nguoi hanh-tu, tuu-luat
cùi-trai-nui voi loi-quyet cùi
ca-chu-nguoi Au-lan-nguoi lam
con-va tuu-luat kieu-truong
tai-xa-hoi xay-nay. Va xem, ra
luat voi nam-hu o'x
». Ngày 26 mai bau-nay len
yết-kinh quan-toan-quyen bay
lai moi le.

Năm 1909, chinh-phu moi-hoi
ky-kien phuong-thuong-mai ve
ca-trach-nhiem cùi-khia-nay-n
lao-dong tuu-phong nay dap
khang-nen thi-hanh o day can
luat 9-4-1888, 22 mars 1902, 31
mars 1905, 12-7-1906 ve 18-7-
1907, lau-nhung dau-luat de thi
nhan o Phap. Phuong-thuong-
mai cung-vien vao cai-tinh
nguoi-ban-xu, nhan-hai-hac
luat ay chi cùi-tai-nam, co-ne
thanh-dec xay-ra luon luon.
Va cùi-khia-khung-nen bao-hu
hem vao cùi-nam xay-ra duoc,
nhur-thi-chiet-hai cùi
nhu-buon ma khong ich gi ».

Năm 1929, quan Thanh-tra
lao-dong Del Marre tò yen thi
luat nay cho dan-ban-tu
thi tai-phong-thuong-mai-Hanoi
ngay 3 Janvier 1929 viet tur len
quan Thanh-tra tò i-ve vi
luat de luat ve tai-nam doi voi
nguoi Au, cding-lai cung-phi
luat khang-nen cho thi-hanh
luat luat luat ve tai-nam. Bo
ve phan-thu, tang-le de luoc
luat p ap-hao-ve khi gap tai
nen de tu 1902 ma chi vi tang
luat cung-phi phan-khang, nen
phai chi doi mai 35 nam, mai
deu kien lenh 33 Décembre 1936,
do quan Tong-truong Marius
Moutet tuong-tay ban-bu o'c
Bóng-dương. Trai-lai cùi lao
nhân-vgi Ai thi dau de luoc
sac-lyen 9 Sept. 1934 bao-ve cho khi
gap tai-nam.

(T. B. G. V.)

Năm 1936 quan
Tong-truong Thuoc-tai Marius
Moutet đã ra sacer-lenh dinh-doai
ve luat lao-dong o'x. Dao-sa
len moi nay tu yeu-dang ghi trong
lich-su bao-vi-nhau - cong-xa
Bóng-dương, vi the lao-nha - x
ta tu nay moi thuc coi duoc mot
doi luat, véc vục cho hồn nó

Cac khuan 105 va 104 trong
sach nay, voi ve cae-nuoi lao-
động. Ve su bao-tuồng hay tro
cáp cho thu-huynh kinh bì, bao
l.i.s, da dang rái rò rango
trong moi so truoc. Van de trý
cáp yết bối, thường coi thợ bị
nạn, chẳng phai là mot van de
moi. Hoi 1902 van de ày da
thong-khong xuong ra trong bân
doi-ieu mot-dao luat bao-chó
nang, lau-nhan A-kiêu va bâ
nhu-xa ta. Ngay - dinh quan
Toan-quyen ngay 19 Avril 1905
da: mot-hoi-dong xác-ết quyết
bùi-nanh o'x

Nhung các-nuôi kỵ-nghé, các
nhà tuon, các-diễn-chi & bâ
nhu-xuong nhan phan-doi viettu
doi-nong kia. Ngày 9 Mai 1905
các-cung cuu-top bao-dong &
khong-thuong-mai cùi-mot ban
tum-noui de ngau-giai khuong
cho cuu-nam-hu lao-dong 9
Avril 1898. Phong-dong dang
dung bén-Phap vi cuu-nam
nhin-nguoi hanh-tu, tuu-luat
cùi-trai-nui voi loi-quyet cùi
ca-chu-nguoi Au-lan-nguoi lam
con-va tuu-luat kieu-truong
tai-xa-hoi xay-nay. Va xem, ra
luat voi nam-hu o'x
». Ngày 26 mai bau-nay len
yết-kinh quan-toan-quyen bay
lai moi le.

Năm 1909, chinh-phu moi-hoi
ky-kien phuong-thuong-mai ve
ca-trach-nhiem cùi-khia-nay-n
lao-dong tuu-phong nay dap
khang-nen thi-hanh o day can
luat 9-4-1888, 22 mars 1902, 31
mars 1905, 12-7-1906 ve 18-7-
1907, lau-nhung dau-luat de thi
nhan o Phap. Phuong-thuong-
mai cung-vien vao cai-tinh
nguoi-ban-xu, nhan-hai-hac
luat ay chi cùi-tai-nam, co-ne
thanh-dec xay-ra luon luon.
Va cùi-khia-khung-nen bao-hu
hem vao cùi-nam xay-ra duoc,
nhur-thi-chiet-hai cùi
nhu-buon ma khong ich gi ».

Năm 1929, quan Thanh-tra
lao-dong Del Marre tò yen thi
luat nay cho dan-ban-tu
thi tai-phong-thuong-mai-Hanoi
ngay 3 Janvier 1929 viet tur len
quan Thanh-tra tò i-ve vi
luat de luat ve tai-nam doi voi
nguoi Au, cding-lai cung-phi
luat khang-nen cho thi-hanh
luat luat luat ve tai-nam. Bo
ve phan-thu, tang-le de luoc
luat p ap-hao-ve khi gap tai
nen de tu 1902 ma chi vi tang
luat cung-phi phan-khang, nen
phai chi doi mai 35 nam, mai
deu kien lenh 33 Décembre 1936,
do quan Tong-truong Marius
Moutet tuong-tay ban-bu o'c
Bóng-dương. Trai-lai cùi lao
nhân-vgi Ai thi dau de luoc
sac-lyen 9 Sept. 1934 bao-ve cho khi
gap tai-nam.

(T. B. G. V.)

Năm 1936 quan
Tong-truong Thuoc-tai Marius
Moutet đã ra sacer-lenh dinh-doai
ve luat lao-dong o'x. Dao-sa
len moi nay tu yeu-dang ghi trong
lich-su bao-vi-nhau - cong-xa
Bóng-dương, vi the lao-nha - x
ta tu nay moi thuc coi duoc mot
doi luat, véc vục cho hồn nó

Cac khuan 105 va 104 trong
sach nay, voi ve cae-nuoi lao-
động. Ve su bao-tuồng hay tro
cáp cho thu-huynh kinh bì, bao
l.i.s, da dang rái rò rango
trong moi so truoc. Van de trý
cáp yết bối, thường coi thợ bị
nạn, chẳng phai là mot van de
moi. Hoi 1902 van de ày da
thong-khong xuong ra trong bân
doi-ieu mot-dao luat bao-chó
nang, lau-nhan A-kiêu va bâ
nhu-xa ta. Ngay - dinh quan
Toan-quyen ngay 19 Avril 1905
da: mot-hoi-dong xác-ết quyết
bùi-nanh o'x

Nhung các-nuôi kỵ-nghé, các
nhà tuon, các-diễn-chi & bâ
nhu-xuong nhan phan-doi viettu
doi-nong kia. Ngày 9 Mai 1905
các-cung cuu-top bao-dong &
khong-thuong-mai cùi-mot ban
tum-noui de ngau-giai khuong
cho cuu-nam-hu lao-dong 9
Avril 1898. Phong-dong dang
dung bén-Phap vi cuu-nam
nhin-nguoi hanh-tu, tuu-luat
cùi-trai-nui voi loi-quyet cùi
ca-chu-nguoi Au-lan-nguoi lam
con-va tuu-luat kieu-truong
tai-xa-hoi xay-nay. Va xem, ra
luat voi nam-hu o'x
». Ngày 26 mai bau-nay len
yết-kinh quan-toan-quyen bay
lai moi le.

Năm 1909, chinh-phu moi-hoi
ky-kien phuong-thuong-mai ve
ca-trach-nhiem cùi-khia-nay-n
lao-dong tuu-phong nay dap
khang-nen thi-hanh o day can
luat 9-4-1888, 22 mars 1902, 31
mars 1905, 12-7-1906 ve 18-7-
1907, lau-nhung dau-luat de thi
nhan o Phap. Phuong-thuong-
mai cung-vien vao cai-tinh
nguoi-ban-xu, nhan-hai-hac
luat ay chi cùi-tai-nam, co-ne
thanh-dec xay-ra luon luon.
Va cùi-khia-khung-nen bao-hu
hem vao cùi-nam xay-ra duoc,
nhur-thi-chiet-hai cùi
nhu-buon ma khong ich gi ».

Năm 1929, quan Thanh-tra
lao-dong Del Marre tò yen thi
luat nay cho dan-ban-tu
thi tai-phong-thuong-mai-Hanoi
ngay 3 Janvier 1929 viet tur len
quan Thanh-tra tò i-ve vi
luat de luat ve tai-nam doi voi
nguoi Au, cding-lai cung-phi
luat khang-nen cho thi-hanh
luat luat luat ve tai-nam. Bo
ve phan-thu, tang-le de luoc
luat p ap-hao-ve khi gap tai
nen de tu 1902 ma chi vi tang
luat cung-phi phan-khang, nen
phai chi doi mai 35 nam, mai
deu kien lenh 33 Décembre 1936,
do quan Tong-truong Marius
Moutet tuong-tay ban-bu o'c
Bóng-dương. Trai-lai cùi lao
nhân-vgi Ai thi dau de luoc
sac-lyen 9 Sept. 1934 bao-ve cho khi
gap tai-nam.

(T. B. G. V.)

Năm 1936 quan
Tong-truong Thuoc-tai Marius
Moutet đã ra sacer-lenh dinh-doai
ve luat lao-dong o'x. Dao-sa
len moi nay tu yeu-dang ghi trong
lich-su bao-vi-nhau - cong-xa
Bóng-dương, vi the lao-nha - x
ta tu nay moi thuc coi duoc mot
doi luat, véc vục cho hồn nó

Cac khuan 105 va 104 trong
sach nay, voi ve cae-nuoi lao-
động. Ve su bao-tuồng hay tro
cáp cho thu-huynh kinh bì, bao
l.i.s, da dang rái rò rango
trong moi so truoc. Van de trý
cáp yết bối, thường coi thợ bị
nạn, chẳng phai là mot van de
moi. Hoi 1902 van de ày da
thong-khong xuong ra trong bân
doi-ieu mot-dao luat bao-chó
nang, lau-nhan A-kiêu va bâ
nhu-xa ta. Ngay - dinh quan
Toan-quyen ngay 19 Avril 1905
da: mot-hoi-dong xác-ết quyết
bùi-nanh o'x

Nhung các-nuôi kỵ-nghé, các
nhà tuon, các-diễn-chi & bâ
nhu-xuong nhan phan-doi viettu
doi-nong kia. Ngày 9 Mai 1905
các-cung cuu-top bao-dong &
khong-thuong-mai cùi-mot ban
tum-noui de ngau-giai khuong
cho cuu-nam-hu lao-dong 9
Avril 1898. Phong-dong dang
dung bén-Phap vi cuu-nam
nhin-nguoi hanh-tu, tuu-luat
cùi-trai-nui voi loi-quyet cùi
ca-chu-nguoi Au-lan-nguoi lam
con-va tuu-luat kieu-truong
tai-xa-hoi xay-nay. Va xem, ra
luat voi nam-hu o'x
». Ngày 26 mai bau-nay len
yết-kinh quan-toan-quyen bay
lai moi le.

Năm 1909, chinh-phu moi-hoi
ky-kien phuong-thuong-mai ve
ca-trach-nhiem cùi-khia-nay-n
lao-dong tuu-phong nay dap
khang-nen thi-hanh o day can
luat 9-4-1888, 22 mars 1902, 31
mars 1905, 12-7-1906 ve 18-7-
1907, lau-nhung dau-luat de thi
nhan o Phap. Phuong-thuong-
mai cung-vien vao cai-tinh
nguoi-ban-xu, nhan-hai-hac
luat ay chi cùi-tai-nam, co-ne
thanh-dec xay-ra luon luon.
Va cùi-khia-khung-nen bao-hu
hem vao cùi-nam xay-ra duoc,
nhur-thi-chiet-hai cùi
nhu-buon ma khong ich gi ».

Năm 1929, quan Thanh-tra
lao-dong Del Marre tò yen thi
luat nay cho dan-ban-tu
thi tai-phong-thuong-mai-Hanoi
ngay 3 Janvier 1929 viet tur len
quan Thanh-tra tò i-ve vi
luat de luat ve tai-nam doi voi
nguoi Au, cding-lai cung-phi
luat khang-nen cho thi-hanh
luat luat luat ve tai-nam. Bo
ve phan-thu, tang-le de luoc
luat p ap-hao-ve khi gap tai
nen de tu 1902 ma chi vi tang
luat cung-phi phan-khang, nen
phai chi doi mai 35 nam, mai
deu kien lenh 33 Décembre 1936,
do quan Tong-truong Marius
Moutet tuong-tay ban-bu o'c
Bóng-dương. Trai-lai cùi lao
nhân-vgi Ai thi dau de luoc
sac-lyen 9 Sept. 1934 bao-ve cho khi
gap tai-nam.

(T. B. G. V.)

Năm 1936 quan
Tong-truong Thuoc-tai Marius
Moutet đã ra sacer-lenh dinh-doai
ve luat lao-dong o'x. Dao-sa
len moi nay tu yeu-dang ghi trong
lich-su bao-vi-nhau - cong-xa
Bóng-dương, vi the lao-nha - x
ta tu nay moi thuc coi duoc mot
doi luat, véc vục cho hồn nó

Cac khuan 105 va 104 trong
sach nay, voi ve cae-nuoi lao-
động. Ve su bao-tuồng hay tro
cáp cho thu-huynh kinh bì, bao
l.i.s, da dang rái rò rango
trong moi so truoc. Van de trý
cáp yết bối, thường coi thợ bị
nạn, chẳng phai là mot van de
moi. Hoi 1902 van de ày da
thong-khong xuong ra trong bân
doi-ieu mot-dao luat bao-chó
nang, lau-nhan A-kiêu va bâ
nhu-xa ta. Ngay - dinh quan
Toan-quyen ngay 19 Avril 1905
da: mot-hoi-dong xác-ết quyết
bùi-nanh o'x

Nhung các-nuôi kỵ-nghé, các
nhà tuon, các-diễn-chi & bâ
nhu-xuong nhan phan-doi viettu
doi-nong kia. Ngày 9 Mai 1905
các-cung cuu-top bao-dong &
khong-thuong-mai cùi-mot ban
tum-noui de ngau-giai khuong
cho cuu-nam-hu lao-dong 9
Avril 1898. Phong-dong dang
dung bén-Phap vi cuu-nam
nhin-nguoi hanh-tu, tuu-luat
cùi-trai-nui voi loi-quyet cùi
ca-chu-nguoi Au-lan-nguoi lam
con-va tuu-luat kieu-truong
tai-xa-hoi xay-nay. Va xem, ra
luat voi nam-hu o'x
». Ngày 26 mai bau-nay len
yết-kinh quan-toan-quyen bay
lai moi le.

Năm 1909, chinh-phu moi-hoi
ky-kien phuong-thuong-mai ve
ca-trach-nhiem cùi-khia-nay-n
lao-dong tuu-phong nay dap
khang-nen thi-hanh o day can
luat 9-4-1888, 22 mars 1902, 31
mars 1905, 12-7-1906 ve 18-7-
1907, lau-nhung dau-luat de thi
nhan o Phap. Phuong-thuong-
mai cung-vien vao cai-tinh
nguoi-ban-xu, nhan-hai-hac
luat ay chi cùi-tai-nam, co-ne
thanh-dec xay-ra luon luon.
Va cùi-khia-khung-nen bao-hu
hem vao cùi-nam xay-ra duoc,
nhur-thi-chiet-hai cùi
nhu-buon ma khong ich gi ».

Năm 1929, quan Thanh-tra
lao-dong Del Marre tò yen thi
luat nay cho dan-ban-tu
thi tai-phong-thuong-mai-Hanoi
ngay 3 Janvier 1929 viet tur len
quan Thanh-tra tò i-ve vi
luat de luat ve tai-nam doi voi
nguoi Au, cding-lai cung-phi
luat khang-nen cho thi-hanh
luat luat luat ve tai-nam. Bo
ve phan-thu, tang-le de luoc
luat p ap-hao-ve khi gap tai
nen de tu 1902 ma chi vi tang
luat cung-phi phan-khang, nen
phai chi doi mai 35 nam, mai
deu kien lenh 33 Décembre 1936,
do quan Tong-truong Marius
Moutet tuong-tay ban-bu o'c
Bóng-dương. Trai-lai cùi lao
nhân-vgi Ai thi dau de luoc
sac-lyen 9 Sept. 1934 bao-ve cho khi
gap tai-nam.

(T. B. G. V.)

Năm 1936 quan
Tong-truong Thuoc-tai Marius
Moutet đã ra sacer-lenh dinh-doai
ve luat lao-dong o'x. Dao-sa
len moi nay tu yeu-dang ghi trong
lich-su bao-vi-nhau - cong-xa
Bóng-dương, vi the lao-nha - x
ta tu nay moi thuc coi duoc mot
doi luat, véc vục cho hồn nó

Cac khuan 105 va 104 trong
sach nay, voi ve cae-nuoi lao-
động. Ve su bao-tuồng hay tro
cáp cho thu-huynh kinh bì, bao
l.i.s, da dang rái rò rango
trong moi so truoc. Van de trý
cáp yết bối, thường coi thợ bị
nạn, chẳng phai là mot van de
moi. Hoi 1902 van de ày da
thong-khong xuong ra trong bân
doi-ieu mot-dao luat bao-chó
nang, lau-nhan A-kiêu va bâ
nhu-xa ta. Ngay - dinh quan
Toan-quyen ngay 19 Avril 1905
da: mot-hoi-dong xác-ết quyết
bùi-nanh o'x

Nhung các-nuôi kỵ-nghé, các
nhà tuon, các-diễn-chi & bâ
nhu-xuong nhan phan-doi viettu
doi-nong kia. Ngày 9 Mai 1905
các-cung cuu-top bao-dong &
khong-thuong-mai cùi-mot ban
tum-noui de ngau-giai khuong
cho cuu-nam-hu lao-dong 9
Avril 1898. Phong-dong dang
dung bén-Phap vi cuu-nam
nhin-nguoi hanh-tu, tuu-luat
cùi-trai-nui voi loi-quyet cùi
ca-chu-nguoi Au-lan-nguoi lam
con-va tuu-luat kieu-truong
tai-xa-hoi xay-nay. Va xem, ra
luat voi nam-hu o'x
». Ngày 26 mai bau-nay len
yết-kinh quan-toan-quyen bay
lai moi le.

Năm 1909, chinh-phu moi-hoi
ky-kien phuong-thuong-mai ve
ca-trach-nhiem cùi-khia-nay-n
lao-dong tuu-phong nay dap
khang-nen thi-hanh o day can
luat 9-4-1888, 22 mars 1902, 31
mars 1905, 12-7-1906 ve 18-7-
1907, lau-nhung dau-luat de thi
nhan o Phap. Phuong-thuong-
mai cung-vien vao cai-tinh
nguoi-ban-xu, nhan-hai-hac
luat ay chi cùi-tai-nam, co-ne
thanh-dec xay-ra luon luon.
Va cùi-khia-khung-nen bao-hu
hem vao cùi-nam xay-ra duoc,
nhur-thi-chiet-hai cùi
nhu-buon ma khong ich gi ».

Năm 1929, quan Thanh-tra
lao-dong Del Marre tò yen thi
luat nay cho dan-ban-tu
thi tai-phong-thuong-mai-Hanoi
ngay 3 Janvier 1929 viet tur len
quan Thanh-tra tò i-ve vi
luat de luat ve tai-nam doi voi
nguoi Au, cding-lai cung-phi
luat khang-nen cho thi-hanh
luat luat luat ve tai-nam. Bo
ve phan-thu, tang-le de luoc
luat p ap-hao-ve khi gap tai
nen de tu 1902 ma chi vi tang
luat cung-phi phan-khang, nen
phai chi doi mai 35 nam, mai
deu kien lenh 33 Décembre 1936,
do quan Tong-truong Marius
Moutet tuong-tay ban-bu o'c
Bóng-dương. Trai-lai cùi lao
nhân-vgi Ai thi dau de luoc
sac-lyen 9 Sept. 1934 bao-ve cho khi
gap tai-nam.

(T. B. G. V.)

Năm 1936 quan
Tong-truong Thuoc-tai Marius
Moutet đã ra sacer-lenh dinh-doai
ve luat lao-dong o'x. Dao-sa
len moi nay tu yeu-dang ghi trong
lich-su bao-vi-nhau - cong-xa
Bóng-dương, vi the lao-nha - x
ta tu nay moi thuc coi duoc mot
doi luat, véc vục cho hồn nó

Cac khuan 105 va 104 trong
sach nay, voi ve cae-nuoi lao-
động. Ve su bao-tuồng hay tro
cáp cho thu-huynh kinh bì, bao
l.i.s, da dang rái rò rango
trong moi so truoc. Van de trý
cáp yết bối, thường coi thợ bị
nạn, chẳng phai là mot van de
moi. Hoi 1902 van de ày da
thong-khong xuong ra trong bân
doi-ieu mot-dao luat bao-chó
nang, lau-nhan A-kiêu va bâ
nhu-xa ta. Ngay - dinh quan
Toan-quyen ngay 19 Avril 1905
da: mot-hoi-dong xác-ết quyết
bùi-nanh o'x

Nhung các-nuôi kỵ-nghé, các<br

DOCTEUR

HUỲNH - KIM - HỮU

Ancien Assistant de Gastro-entérologie et de Dermato-syphiligraphie à la Faculté de Médecine de Montpellier

TRỊ BỊNH :

Bao tử — Buốt — Gan
Bệnh tiêu hóa (Maladies de la nutrition)
Bệnh ngoài da — Bệnh phong tinh.

GIỎ KHÁM BỊNH :

SƠM MÃI : 8 giờ tối 11 giờ
CHIỀU : 3 giờ tối 6 giờ

117, RUE D'ESPAGNE

CHỐ HEP LÔNG

TĂNG-LƯONG VÀ THI HÀNH THEO LUẬT LAO-BỘNG
CÓ KẾT QUẢ MỸ-MẨN CHO CÁC NHÀ
THƯƠNG-MÃI KÝ-NHỆ

Giá lúa gạo mắc bằng hai khía trước, sanh hột mè mè trước mặt thấy rõ ràng khía lương chon công phải tăng từ 15% / tới 20% / tùy theo số lượng nhiều /, để cho họ đã nuôi sống, tuy bấy giờ mìn có thiệt hại chất dinh mà ngày sau ấy lợi sẽ không.

Tôi đã thử nghiệm và thấy kết quả chắc chắn như các thế « Cao-Dou-Hòn-Tán » của tôi trong tháng November, tháng December năm trước bao mày tháng trước 30 /, như là « Bé-Dé-Son-Quân-Lán » trị 4 tháng đầu « Bé-cung và bách đại », và Tam-Tinh-Hái-Chu-Bồ-Thần-Hoàn » trị bình Mông-Ninh, D-tinh và Huy-Tinh-lại càng chiết nhiều hơn hết, là nhờ già lúa tăng cao tiền lương nhưn công đồng tăng lén chát dinh, họ có dù tiền uống hòn nên thay mới chiết đồng như vậy, đây là điều thuộchay cho mày mà người có gốc tên thi thuộc cùm không chay đồng.

Từ ngày 1 vung theo pháp luật lao động, tăng lương cho phon côn và bớt giờ làm việc, thi cũng không tuỳ sự tìm hoi là bao nhiêu, mà ngày này định kể lối ký mỷ mẩn như vậy. Nếu đồng tiền lương của phon công đồng rộng rãi, thi xác hoi là thuong miki ký nghệ có lẽ càng ngày, càng đồng tham vayng nhưn.

Càng ngày 1 nhưn trống 1 cái cây có nhiều hòn trái, cần phải chđe đen tước vung phan tui nước thi ngày sẽ hưởng dung bao lợi lâm dài.

Nhà thuốc VO-VAN-VAN Thủdáumot

Có Catalogue dë tảng qui vi.

KHẮC CON DẦU
CHUYÊN MÔN

M. FRAN-EM-CHI
Thợ khắc con dầu
N° 42 Rue Đô-lu-Vi — Saigon

PHÒNG TRỒNG RĂNG

NHAN - VĂN - ĐỒNG
182, Rue Pellerin, 182 — SAIGON

(Gần nhà hát Casino)

Mời : 7 h & 11 h 30 Viết bão đậm
Mở cửa : Chiều : 3 h & 7 h. Rất trọng nghệ nghiệp.

Ai tình đặc thắng

Tôi có một người chồng trước có tiếng chòi bời, kề từ tôi lén hòn đến nay, có dè yêu tôi nhưng mà thường không quen thói chòi chòi đêm khuya khuya mòi trời về. Tôi muốn chòi chòi tôi bỗn hồn đc và dùng để tôi hồn giùa hòn đc khuya với ngon đèn lanh ngát quanh hiếu. Tôi nhớ xem sách thay giong đán bà Nhịt iới bắt chòi. Tôi đén tém Nhơn - Hoang số 15, Amiral Couhet Sa gon muo lo goi thuc lầu - Nhựt Diết độ hoan già mèo goi op-35 tri các chung lầu mèo xanh, lèu huyệt, lèu kính, nêu cùi. Thoé sòng không mèo bao tú, không ngát, không đau cuồn họng, dài theng, bò trống hộp và một bò theo giới thiệu. Khi chòi tôi mò ra xem từ đây không đc chòi nữa. Vậy chòi em làm thử coi.



Nhịt chòi bá chủ
trong nghệ y giỏi
Nhịt chòi bá chủ
trong nghệ y giỏi

Libertés démocratiques et syndicale

(tiếp theo trang trước)

vérité exagérée de ces ains, nous reconnaissions également que cet embryon de Code du travail pour les Indochinois contient inégalement des imperfections. Cependant le temps et la bonne volonté de nos gouvernements y remédieront certainement y difficultés.

Avec notre confrère AGIR, nous attrons l'attention du Gouvernement Général sur l'absence d'allocation. Le travailleur envoit une et de représentants travailleurs dans les Comités fixent les salaires minima.

L'ocirio de la liberté syndicale comblera la plus grande lacune du décret, la représentation ouvrière.

Nous n'ignorons pas la mauvaise volonté d'une partie des élites politiques. Nous reconnaissons que les hommes qui souviennent d'entre eux, et qui soutiennent un texte de loi et son application il y a un abîme. En France même, où les masses laborieuses sont organisées, beaucoup de loi en faveur des travailleurs sont habilement contourées par le patronat.

Mais nous avons toutes les raisons pour croire que M. Brévié, homme du Gouvernement de Front-populaire, après avoir pris contact avec la réalité indochinoise, prendra, pour l'application du décret du 30

Décembre, les mesures les plus larges. La jurisprudence métropolitaine guidera certainement sa sagesse dans la conciliation du travail et du capital.

D'autre, s'appuyant sur la réaction de l'art. I du premier chapitre, le présent décret devrait réglementer en Indochine comme dans les districts des colonies, province, etc., sont aliés jusqu'à assurer que le décret ne sera pas applicable dans les pays de pro colorat.

Nous déplorons avec eux la manque de toute une bonté parue de la patronat indigène. Mais, à aucun moment, nous n'mentionnons en doute la sagesse des souverains protégés. Dans les îles étrangères aux peuples, il a été enseigné : « Voix du peuple, voix de Dieu ». Aucun monarque, a ce que nous savons, n'a gagné à transgesser la volonté populaire.

Saluons donc le décret du 30

Décembre 1936. Il a apporté dans l'histoire de ce pays une innovation d'une importance capitale.

DOCTEUR

NGUYỄN - VĂN - NHÃ
CHẨM CỨU SƯ

Phòng mạch : 40 BOULEVARD BONNARD

Hội chợ Thudaumot
ngày 20-24-22
Mars 1937

Đến ngày 20-21-22 Mars 1937 nhằm ngày 8, 9, 10 tháng Hai năm tại thành phố Thudaumot sẽ có Hội chợ (Kermesse) để giúp vào quỹ hội Phan Tuân và học sinh nghèo trong tỉnh.

Hội chợ sẽ tổ lón, vi lâm trong vườn toà bô Thudaumot, sẽ có rất nhiều gian hàng rộng rãi có 4 m x 4 m, nhiều dát trong cao tâng đê lâm gian hàng riêng, và sẽ có nhiều cuộc vui là mèm như bát mì, dưa giò, dưa gan v.v. và nhiều cuộc vui khác sẽ kề trong cao tâng.

Năm nay, nhữ caoutchouc và cao ca già nêu tinh Thudaumot rất phuát thạnh, hội chợ này cao sẽ kết quả tốt đẹp lâm, qui vi thương gian gáu nêu mao mao hué giang hàng trước đê lâm quặng cao mòn hòn minh trong lâm.

Gian hàng cho thuê rất rát
27 đến 12 đồng và đât cho thuê 0,50 đến 1,00 m2
Chuồng trinh sẽ đóng 200. Cát cát
quảng cáo tay cao lâm cao tâng
để lâm kinh doanh.

Chuyện thị phi
(tiếp theo trang trước)

nghiêm-khắc của it phai, chủ giao cung nhau nhận rằng luật lao-dong mới phai thai cho dân công Đông-dương tránh sao dâng có tñhiết bã-män. Nhưng thời-gian và my-của dân cư lai chay khac.

Cùng với hiện dòng-nghiphip AGIR, chúng tôi xin giới ý quan Toán-quyết và sự thiếu chau-châu cho nô-lai thai nghiên và cho lao-dong có di-điều trong những bài-danh yết-thính.

Mỗi day, ô-hà-dé có anh Hoa-khoa tên Xuân nhau đọc bài Tâng-kiết, Kinh-Nhut, sâ-Áng-le gi

không-kết, mân-chung phai-tinh-tri

ra each ché daid can (Masout) với

chết doid (Acide) tan ra thâi

lên rón mán daid tit nhardus hóng

Shell, Rayphing Texaco.

Đau kí bi-ké bón chay lâm,

lam cho mèo nhau nhập cảng

đau i day hong, sôp cát, mèo,

mèo cho sôp, Thuring chánh và cát

chết trung tri.

Hôm kia, sôp doan cho i gười

đám, bắt dien cu xong ché

đám, tñi nhien sôp Thuring

chánh, thi Tac-Xuan phai bi

đau bi bi tñi hông, sôp

trong lâm nhan doai eti

diend buoc kí kô noo elie

nhay với chát nô e lam

ra tang

khac ma.

Tuy the, Tac-Xuan cung cháng

ghép thanh nón. Ngói la nói rông

anh ta bi buoc loi a Canh tranh

but hop phap » (Concurrence déloyale).

Trong cái giong Tán Tí/16

veva rõ, vòi tháp cái cảnh Tác

Xuân ay ngay, thô a cát cung, nô

daid mìn co hòn tri giòi, nô

dam trach gi xát nô khong

nhau thang tò !

Lau ngay Truong Tiêu dinh phai

mi-ni ot cat may... ma chì sô

nuit anh Lyc hong nua anh Xuan

nien chua dan, danh mìn ngay

daid chon doan ma kien som

mai. TRƯỜNG-TIÉU

Uy ban diieu tra

(tiếp theo trang trước)

cho phap hoa hiếp thi se treo len

ma thi.

Hay vien ngày chung tòi

coi them ong Duong-bach-Hai

thi ong co cho chéng tòi

hau

thai hong hoi ba hau

coi thi

thai hong hoi ba hau